

## The Persepolis Column (funerary) inscription (Bāy i Lardī)

- 1 kavā d pus ī driyuš  
vadbaxt farroxzād ī dā dveh  
mā h fravardīn ud rōz day-  
-ped-dēn farroxohrmazd  
anōšruvān būd
- 6 grā n must ī ham  
sāl mā h tīr ud rōz  
asmā n ped ohrmazddād  
būd grā n ēn must ī ped  
pīrā nsar ped farroxzād būd

‘The young son of the poor, unlucky Farrokhzād i Dādveh, (i.e.) Farrokhohrmazd became immortal-souled (i.e. died) on the day of Day-ped-dēn of the month Fravardīn. There was severe violence in the same year, in the month Tīr and on the day Asmān upon Ohrmazddād. Severe was the violence on Pīrānsar and on Farrokhzād.’

### Bibl.

- M. Sprengling, *Third Century Iran: Sapor and Kartir*, Chicago, 1953, 70-1, pl. 28.  
J. de Menasce, “Inscriptions pehlevies en écriture cursive”, *Journal Asiatique*, 1956, 423-31, (428-30).  
R.N. Frye, “Funerary Inscriptions in Pahlavi from Fars”, *W.B. Henning Memorial Volume*, London, 1970, 156.